

It was not until

that

ancak ...Yılında

It was not until 1975 that a computer appeared that was both affordable and small enough to use at home.

sadece ebeveynler değil aynı zamanda çocuk doktorları

2. Both parents and paediatricians share the same opinion that excessive food restriction causes children to lack essential nutrients.

3. Languages, though they both help us in communication and in shaping our worldview, do not have any effect on how we perceive ourselves. Not only the eyes and face but also the head, hands, legs and feet communicate information.

if s2

convey transmit

4. Perhaps if we sat down to enjoy at least one meal every day without rushing off afterwards, not only would our digestive systems be under less strain, but we might also communicate better and feel less stressed.

5. Deforestation has not only affected Brazil's eastern and western borders, but it has also started to spread through other countries.

6. Restrictions on your thoughts can either be useful or harmful while you are trying to achieve a goal.

when

7. Many cultures regard dreams as having great significance for the dreamer, either by revealing something important about the dreamer's present circumstances or predicting his or her future.

8. Copernicus thought that neither the Earth nor the Sun was the centre of the universe.

9. It was once thought that infants could neither learn nor remember.

1. Evde kullanılabilecek kadar hem uygun fiyatlı hem de küçük bir bilgisayar ancak 1975'te ortaya çıktı.

2. 1975'e kadar ortaya çıkmadı

2. Hem ebeveynler hem de çocuk doktorları, aşırı gıda kısıtlamasının çocuklarda temel besin maddelerinin eksikliğine neden olduğu konusunda aynı fikri paylaşıyor.

that

3. Diller, hem iletişimde hem de dünya görüşümüzü şekillendirmede bize yardımcı olsalar da, kendimiz nasıl algıladığımız üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Sadece gözler ve yüz değil, aynı zamanda baş, eller, bacaklar ve ayaklar da bilgi iletir.

= Hem gözler ve yüz hem de baş, eller, bacaklar

4. Belki her gün acele etmeden en az bir öğün yemek için otursak, sindirim sistemimiz daha az zorlanmakla kalmayacak, aynı zamanda daha iyi iletişim kurabilir ve daha az stresli hissedebiliriz.

5. Ormansızlaşma sadece Brezilya'nın doğu ve batı sınırlarını etkilemekle kalmadı, aynı zamanda diğer ülkelere de yayılmaya başladı.

6. Bir hedefe ulaşmaya çalışırken düşünceleriniz üzerindeki kısıtlamalar ya faydalı ya da zararlı olabilir.

7. Birçok kültür, rüyaların, rüya görenin mevcut koşulları hakkında önemli bir şeyi ortaya çıkararak veya geleceğini tahmin ederek, rüya gören için büyük önem taşıdığını düşünür.

8. Kopernik, ne Dünya'nın ne de Güneş'in evrenin merkezi olduğunu düşünüyordu.

9. Bir zamanlar bebeklerin ne öğrenebildiği ne de hatırlayabildiği düşünülüyordu.

Önemli not: Both / and → ikili bağlar sorusunda
= not only / but also
Ancak çeviri sorusunda farklı sorulur.